

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11
San Agustín, 7

AÑO LXI.—Número 18.578

Lunes 7 de agosto de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

El segundo cosmonauta soviético ha aterrizado sin novedad

Tomó tierra a las 8,18 de esta mañana, en la región de Saratof

Después de haber recorrido 694.000 Kms.

Estocolmo, 7.—La nave espacial rusa «Vostok II», pilotada por Tifot ha tomado tierra sin novedad esta mañana.—Efe.

Estocolmo, 7.—La emisora moscovita, al dar cuenta del aterrizaje de la nave espacial rusa «Vostok II», dijo que la toma de tierra se había realizado en la zona prevista de antemano.

25 horas y 18 minutos en órbita

Radio Moscú agregó que Tifot ha estado en órbita durante 25 horas y 18 minutos, dando 17 vueltas a la tierra y recorriendo unos 694.000 kilómetros. Al parecer el aterrizaje del «Vostok II» ha tenido lugar cerca del punto donde tomó tierra el primer cosmonauta soviético, comandante Yuri Gagarin, en la región de Saratof.

La «Vostok II» aterrizó a las 8,18 (hora española).—Efe.

A 720 KILOMETROS DE MOSCÚ

Estocolmo, 7.—Durante su vuelo espacial, el comandante Tifot hizo tres comidas a bordo de la «Vostok II»: el almuerzo y la comida de ayer y el desayuno de esta mañana. Durmió ocho horas.

La zona de Saratof, donde se ha realizado la toma de tierra, está situada a unos 720 kilómetros de Moscú.—Efe.

«Objetos biográficos» en la nave espacial

Estocolmo, 7.—Radio Moscú ha informado que en la nave «Vostok II» había «objetos biográficos» además del cosmonauta Tifot. Los observadores en la capital rusa dicen que esto puede significar que se trate de organismos vivos como ratones, moscas y plantas. El experimento está encaminado a estudiar el efecto de la exposición prolongada de organismos vivos a la radiactividad.

La emisora moscovita dijo que Tifot toleró su estado de ingravidez extremadamente bien y que conservó perfectamente su coordinación muscular y su capacidad de trabajo.—Efe.

EL TIEMPO

● Parece que tiende a empeorar

Madrid, 7.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que de madrugada estaba el cielo cubierto en toda Galicia yitoral cantábrico, aumentando posteriormente la nubosidad en el Bajo Duero y parcialmente a lo largo de la cuenca.

Hasta el mediodía de mañana martes la previsión augura empeoramiento del estado del cielo en Galicia y Bajo Duero, con precipitaciones que posteriormente serán en forma de chubascos con noroeste racheado. Este empeoramiento, más tarde afectará al Duero, Alto Ebro y resto del litoral cantábrico, con precipitaciones o chubascos. Parcialmente en Cataluña y Aragón. Por la tarde, núcleos tormentosos en los sistemas montañosos del Centro e Ibéricas.

Temperaturas extremas: Máxima, de 37 grados en Sevilla, y mínima, de 14 en Vitoria, Burgos y Palencia.

Va a instituirse en Ecija la primera fiesta nacional del algodón en flor

Ecija, 7.—La gran producción de algodón, cada año superada en el término de Ecija, ha movido a los productores y autoridades locales a la celebración de la primera fiesta nacional del algodón en flor, que tendrá lugar en la segunda quincena de septiembre, coincidiendo con la recolección del citado producto y las fiestas patronales y tricenaria de San Mateo.—Cifra.

ENORME INCENDIO EN LA FACTORIA Y ALMACENES DE «PORTUGAL Y COLONIAS», EN LISBOA

Casi todo el servicio de bomberos de la capital ha sido movilizado

Lisboa, 7.—Todas las bombas contra incendios y la casi totalidad del Servicio de Bomberos de Lisboa, incluidos voluntarios, han acudido esta noche para sofocar un gran incendio que se ha producido en las crillas del Tajo y que amenaza con destruir los grandes almacenes y factorías de «Portugal y Colonias».

Le tiró de las orejas hasta que le sangraron los oídos

Porque le habían quitado la boina

León, 7.—En Truébano, ha sido denunciado y puesto a disposición del juez Manuel Rodríguez Fernández, de 36 años, labrador, por maltratar de obra a dos menores.

Manuel Alvarez Pérez de 13 años y Josefina García Alonso, de la misma edad, ambos escolares, habían cogido la boina a Luis Delgado Gómez, criado del mencionado labrador. Este, para castigarles la travesura, les estiró de las orejas, haciéndolo tan fuertemente al niño, que sufrió hemorragia en ambos oídos, siendo calificado su estado de pronóstico reservado.—Cifra.

La causa del incendio, que se produjo poco después de oscurecer, no se conoce todavía. Hasta ahora no se han producido víctimas y la fuerza pública ha acordonado una extensa zona.

Los bomberos informan que tardarán varias horas, quizás toda la noche, antes de que puedan controlar el siniestro.—Efe.

SE ESTRELLA UN AVION HUNGARO Y MUEREN SUS 24 OCUPANTES

Viena, 7.—Informan desde Budapest que un avión Dakota de una compañía húngara, que realizaba vuelos turísticos, se ha estrellado en un distrito residencial al este de Pezt, resultando muertas las 24 personas que viajaban a bordo. Todos los pasajeros, 20 en total, y los cuatro miembros de la tripulación, eran húngaros. El aparato estalló después de incendiarse cuando tocó tierra. Afortunadamente no hubo víctimas entre los habitantes del distrito donde cayó el aparato.—Efe.

Han terminado las conversaciones de los ministros de Asuntos Exteriores en París

Con la discusión de los problemas de Asia y Africa

París, 7.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las tres grandes potencias occidentales han terminado sus conversaciones, según ha anunciado el ministro francés del Exterior, Maurice Couve de Murville. Añadió que no habría nueva sesión esta tarde o mañana como originariamente se había planeado. La sesión de esta mañana duró casi dos horas y media.

Muere ahogado en la playa del Parque Sindical, en Madrid

Madrid, 6.—Falleció por inmersión en la playa del Parque Sindical, en Puerta Hierro, el joven de 18 años Nazario Dufont Díaz, que vivía en Humilladero, 22.—Cifra.

Juan XXIII asiste al funeral por el cardenal CANALI

Ciudad del Vaticano, 7.—Su Santidad el Papa, Juan XXIII, vestido con una capa pluvial roja y tocado con una mitra dorada, ha asistido hoy al solemne funeral del cardenal Nicola Canali, gran penitenciario de la iglesia católica y diácono más antiguo del Sacro Colegio, que falleció hace cuatro días a la edad de 87 años. Dieciocho cardenales, entre ellos el arzobispo de Nueva York, su eminencia Francis Spellman, han asistido al funeral celebrado en la basílica de San Pedro. El arzobispo monseñor Hilario Alcini, ofició en el funeral y el Santo Padre impartió la absolución al fallecido porpurado.

Todos los establecimientos de óptica deberán tener al frente un diplomado

Madrid, 7.—Todos los establecimientos de óptica o secciones de esta especialidad en oficinas de farmacia, deberán tener a su frente un óptico diplomado, según dispone hoy un decreto de la Presidencia del Gobierno que se inserta en el «Boletín Oficial del Estado».

Se considerarán ópticos diplomados quienes se hallen en posesión del diploma de óptico de antequería, expedido por el Ministerio de Educación Nacional, conforme al decreto de 22 de junio de 1956.

Los establecimientos actualmente encuadrados en el subgrupo de los ópticos del Sindicato de la Construcción, Vidrio y Cerámica, y en situación de alta en la contribución industrial en 1 de enero de 1961 que no dispongan de óptico diplomado, podrán continuar su actividad en el lugar de su actual emplazamiento mientras se halle a su frente su titular actual.

Asimismo, quedan autorizados para instalar en su oficina de farmacia o continuar con ella, si ya la tuvieran instalada, los farmacéuticos diplomados en óptica por la Facultad de Farmacia en fecha anterior a la vigencia del presente decreto, así como para continuar con ella, si la tuvieran instalada en la fecha de publicación del mismo, los farmacéuticos no diplomados en óptica.—Cifra.

Realmente, estamos en presencia de un verano excepcionalmente seco: apenas algunas lluvias a finales de invierno, muy pocas en primavera y ninguna en el estío, como no hayan sido esas tormentas catastróficas que sólo daños han causado. Esta situación, aparte de considerables perjuicios en muchos cultivos, especialmente en los de secano, ha causado una verdadera calamidad en los pastos, con evidente perjuicio para la ganadería, que se ha resentido mucho de esta falta de hierba fresca en época en que debiera de haber sido abundante. También los embalses se han resentido; ninguno llega al 80 por 100 de su capacidad de embalsamiento, y algunos hay por debajo del 40 por 100 de tal capacidad.

Un pergamino de 2.700 años de antigüedad, descubierto cerca de AMMAN

Amman, 7.—Un pergamino de 2.700 años de antigüedad con la inscripción de un antiguo dios pagano inscrito en él, ha sido descubierto cerca de esta capital, según anuncia el Departamento de Antigüedades. El anuncio dice que el pergamino, que data del año 800 antes de Jesucristo, fue descubierto en el curso de unas excavaciones que se realizan en Kerak, pueblo situado a unos 96 kilómetros al sur de Amman.

El Departamento de Antigüedades dice que en la primera línea descifrada se lee: «Masbeath, rey de Muab, y que la segunda línea dice: «Kamouche», que es el nombre del Dios adorado en la era de hierro, de los mabianos.

JOSE LUIS BARCELO

MENSAJE DE KRUSCHEF

Estocolmo, 7.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, ha enviado el siguiente telegrama al cosmonauta German Tifot, por nuestro vuelo de 700.000 kilómetros por el cosmos en la nave espacial «Vostok II». Hasta que nos reunamos pronto en Moscú.—Efe.

GAGARIN HA SIDO LLAMADO A MOSCÚ

Estocolmo, 7.—El cosmonauta ruso Gagarin ha regresado a Moscú desde Canadá donde se encontraba, al parecer llamado por los dirigentes del Kremlin, para que se una y de la bienvenida en la capital soviética a su sucesor, Tifot.

Gagarin cortó inesperadamente su visita a Nueva Escocia y regresó apresuradamente a Moscú. Se cree se encontrará entre los altos dirigentes comunistas rusos en la recepción que éstos preparan al segundo cosmonauta soviético.—Efe.

EL LANZAMIENTO TUVO LUGAR CERCA DE TYURA TAM

Estocolmo, 7.—Según informes procedentes de Moscú, el lanzamiento del segundo cosmonauta soviético, comandante German Tifot, se realizó en el mismo lugar que el de Gagarin, en un punto situado cerca de Tyura Tam, al este del Mar de Aral.

A FIN DE AÑO SERA PUESTO UN NORTEAMERICANO EN ORBITA

Cabo Cañaveal (Florida), 7.—Los técnicos norteamericanos trabajan hoy en un proyectil «Atlas» con una cápsula «Mercurio» en la punta, que será disparado en un futuro próximo. Se tiene el proyecto de lanzar al espacio la cápsula que, más tarde, tripulada por un hombre, realizará el vuelo de pruebas en órbita alrededor de la Tierra. Los planes prevén que de obtenerse el éxito con la prueba inicial, se lanzará primero un chimpancé al espacio, para más tarde, a fines del año en curso o a comienzos de 1962, proceder al lanzamiento del primer norteamericano al espacio, para que gire en órbita al rededor de la Tierra.—Efe.

PANORAMA ECONOMICO

Reactivación en el mercado bursátil. Quinientos millones de pesetas a beneficio de Hacienda en los automóviles de importación que están llegando.

La exportación de nuestros mariscos promete ser asunto de gran interés

Madrid.—(Servicio especial de Argos, Prohibida la reproducción.) En el reciente discurso pronunciado por el ministro de Hacienda, con motivo de la clausura de la Asamblea de las Cajas de Ahorro Benéficas, señaló que, desaparecidas las circunstancias que aconsejaron suspender la expansión de nuevas oficinas bancarias y de ahorro, la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones está estudiando las modalidades de volver a las autorizaciones para la instalación de oficinas de este tipo.

Durante el primer cuatrimestre del año en curso, la cantidad total negociada en las Bolsas españolas y por corredores de comercio se elevó a 5.479,4 millones de pesetas, contra 4.756,8 millones en el mismo período del año anterior. Es decir, que ha habido un aumento de 722,6 millones de pesetas, lo que indica ya de modo indudable una reactivación del mercado bursátil nacional. Concretamente en el pasado mes de abril, la negociación fue de 1.314 millones de pesetas efectivas, con un aumento de 50 millones con relación a abril del año pasado. Justo es reconocer que una gran parte de este incremento se debe al ca-

pital extranjero aporta a nuestras Bolsas, principalmente de procedencia norteamericana y suiza.

Con referencia a los coches de importación que están llegando y que van a llegar, hasta culminar los cupos otorgados, diremos que si estos automóviles son motivo de satisfacción para los que estaban esperándolos, el contenido será aún mayor para la Hacienda pública, por los fuertes ingresos que ha de obtener con este motivo. Por lo pronto, el valor de los vehículos que han de importarse asciende a unos 350 millones de pesetas, y al representar los derechos arancelarios el 100 por 100, ya recauda el

fisco simplemente por este concepto esos mismos 350 millones de pesetas, y a ello habrá que añadir otros impuestos, como los de lujo y de matriculación, redondeándose así una recaudación total muy superior a los 500 millones de pesetas.

A más de los ya habituales capítulos de la exportación española de minerales, vinos, frutos frescos y secos, calzados, etc.—, se abren ahora otros nuevos que prometen gozar de un enorme interés en un próximo futuro. Por ejemplo, las exportaciones de mariscos. Inicialmente y durante el primer trimestre de 1961 se han dirigido a Fran-

cia varias exportaciones de gambas congeladas por un valor superior al medio millón de pesetas, exportaciones que han de continuar a lo largo de todo el año. Además se han enviado muestrarios a otros países y se confía en conquistar nuevos mercados con los mariscos españoles, que son sumamente apreciados y gozan de discreta cotización.

La Iglesia Metodista de Suráfrica se pronuncia contra la prohibición de los matrimonios mixtos

Ciudad del Cabo (Suráfrica), 7.—Una Comisión especial de la Iglesia Metodista de Suráfrica ha declarado que, en su opinión, no existe base teológica para prohibir los matrimonios mixtos. Los matrimonios interraciales —agrega la Comisión—, con tal de que estén fundados en comunes ideales espirituales y culturales, no son contrarios a la ley de Dios, y la ley de los hombres no debe prohibirlos.—Efe.



Algunos de los seiscientos escolares británicos que harán un crucero docente de trece días por el Mediterráneo muestran su entusiasmo por el viaje al zarpas a bordo en el barco «Dunera» desde el puerto de Tilbury. El «Dunera» fue convertido recientemente en «escuela» con ocho aulas y varios dormitorios. En su travesía de verano fondeará en La Coruña, Lisboa y Gibraltar

CRONICA DE LA CIUDAD

La nueva plaza

Esto va sobre ruedas. La cosa parece que se presenta bien de verdad, y que ya nos encontramos a punto de ser testigos del comienzo "en serio" de las obras de construcción de la Plaza Oriental del Acueducto.

Los primeros pasos se han dado ya en la calle de Gascos. Los primeros pasos, desde luego, para iniciar la construcción, ya que otros se dieron anteriormente para derribar los edificios del otro lado de la carretera de Boceguillas, junto a la calle de Fernán García, sobre cuyos solares irá una buena parte de esa plaza.

Tantos años de deshojar la margarita, porque el sí y el no sobre la realización de la obra era frecuente, y nadie podía dar datos concretos, a pesar de la curiosidad del público, y ahora, ya por fin, esa margarita se ha quedado definitivamente sin hojas, porque la última que cayó dijo un ¡sí! rotundo, y ¡hala! todo en marcha.

Ahora lo que nos resta es seguir atentamente los trabajos de construcción, que es de seguro despertarán una gran curiosidad entre los segovianos. Y ya habrá quienes se dediquen a echar cálculos del tiempo que han de durar estos trabajos, que todos deseáramos se aceleraran lo más posible para poder disfrutar pronto de la nueva y magnífica plaza, que al tiempo de contribuir a solucionar de una vez el problema de la circulación en esa peligrosa zona de la parte oriental del Acueducto, constituirá un verdadero ornato en la ciudad.

La presencia de un primer envío de material ha dado el chispazo que se esperaba. Los incipientes trabajos comenzaron a despertar la curiosidad, y a estas horas rara es la persona que cruza por el Azoguejo y no se aproxima a la calle de Gascos para ver "aquello".

Si, señores; esto va sobre ruedas.



Información Local

El sábado se clausuraron los Cursos de Verano para extranjeros

La última lección estuvo a cargo de don Joaquín Pérez Villanueva

El sábado último, a las ocho de la tarde, tuvo lugar en el aula de San Quirce la clausura del primer ciclo de los Cursos para extranjeros que desde hace catorce años organiza el Instituto Diego de Colmenares.

EL MARTES, MIERCOLES Y JUEVES, TIRO DE CAÑÓN DE LA I. P. S. SOBRE MATABUEYES

Gobierno Civil.—El excelentísimo señor gobernador militar me comunica que en los días 8, 9 y 10 del corriente mes, desde las 8 a las 18 horas, realizarán ejercicios de artillería de campaña y antiaérea de 40/70, en el campo de tiro de Matabueyes, las fuerzas de la Unidad Especial I. P. S. del campamento de Robledo.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias y perjuicios.

Segovia, 5 de agosto de 1961.—El gobernador civil, Juan Murillo de Valdivia.

Presidieron el acto el gobernador civil, gobernador militar, alcalde de la ciudad, vicepresidente de la Diputación, el representante del prelado y don Joaquín Pérez Villanueva, y asistieron académicos del centro y los profesores de los Cursos, situándose en la sala los alumnos de los mismos y numeroso público.

El acto dio comienzo con la lectura, por el secretario de los Cursos, don Luis Felipe de Peñalosa, de la memoria correspondiente, en la que se hace referencia a las obras que se realizaron en el palacio de Quintanar, sede de estas actividades, y a la labor de este curso dividido esta vez en dos etapas, la primera de las cuales concluye ahora para iniciarse en fecha próxima la segunda con otro grupo de estudiantes extranjeros.

Habló seguidamente el profesor don Jorge Drapier, que hizo una glosa de la estancia de los estudiantes extranjeros en Segovia, e hizo un emocionado recuerdo al profesor Bouzet, antecesor suyo en la dirección de los cursos.

A continuación se procedió a hacer entrega, por las autoridades mencionadas, de los certificados de estudios y diplomas.

Por último, el director de los cursos, don Joaquín Pérez Villanueva, pronunció un magnífico discurso, en sustitución, según dijo, de don Ramón Menéndez Pidal, quien tradicionalmente ha cerrado estas jornadas pero para el que los 94 años de edad resultaban una dificultad para desplazarse hasta Segovia, aparte de los activos trabajos de investigación que ahora está desarrollando y que le absorben todo el tiempo.

El señor Pérez Villanueva expuso después la gran tarea que realizan estos cursos y la fecundidad que producen, para terminar ofreciendo a los alumnos una magnífica lección sobre Segovia.

Cerró el acto el gobernador civil, señor Murillo de Valdivia, quien agradeció al Instituto Diego de Colmenares la gran labor que realiza en pro de la divulgación de la cultura española, ofreciéndose a colaborar con su total entrega en la obra emprendida. Seguidamente, en nombre del Jefe del Estado declaró clausurado el Curso de Verano.

El Ayuntamiento de la ciudad ofreció una recepción a los alumnos y profesores de los Cursos, y el mismo sábado, por la noche, tuvo lugar un baile de despedida.

El sábado pasado y en funciones de tarde y noche, se presentó en la plaza de toros de nuestra capital la compañía radiofónica que dirige Ernesto Lacalle y que tanta popularidad ha adquirido con este tema de «La portera y los vecinos». Completaban el programa varios números de variedades, y el público respondió una vez más acudiendo en buen número a la función de la tarde y llenando la mayoría de las localidades en la nocturna. Esta vez el servicio de altavoces no merece la felicitación que en otras crónicas le dedicáramos— a juzgar por lo sucedido en la primera de las representaciones, que fue a la que asistimos— y algunos de sus defectos fueron supidos por la buena voluntad de todos los asistentes.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«El vampiro» (3). 70 m. «El ataúd del vampiro» (3). 80 m. «Toda la verdad» (3). 85 m. «Viva las Vegas» (3-R.). 105 m.

LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 5—Premiado con 250 pesetas, número 291. Con 25, los terminados en 91.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

Revalidación de ayudas para estudios del curso de 1961-62

Se pone en conocimiento de los estudiantes que disfrutaron ayuda para estudios, otorgada por esta excelentísima Diputación, para el curso pasado y que hayan de continuar sus estudios en el próximo curso, que deberán presentar, antes de fin de mes, instancia solicitando continuar en el disfrute de la misma, debiendo acompañar el justificante de las calificaciones obtenidas en el curso anterior.

Los que no presenten dicha documentación en el plazo referido se entenderá renuncian a la revalidación de la ayuda para estudios.

Segovia, 4 de agosto de 1961.—El Presidente, Julio Peñas.

Base Mixta de Carros de Combate y Tractores de SEGOVIA

Escuela de Formación Profesional. Anunciado en el «Diario Oficial del Ministerio del Ejército» núm. 167 fecha de 25 de julio último, la provisión de plazas para alumnos de la Escuela de Formación Profesional Obrera dependiente de la Dirección General de Transportes (Madrid), se pone en conocimiento de cuantos puedan interesar, admitiendo instancias hasta el día 31 inclusive del mes actual.

Las condiciones de ingreso se encuentran de manifiesto en el tablón de anuncios de este Centro. Segovia, agosto de 1961.

SE PRECISA CHOFER

con carnet de primera, buenas referencias. Razón, Gestoría Gómez, Cervantes, 7. Segovia.

«La flor del cariño». Y como final, otra vez la sin par Carmen del Valle, ésta con Armando Bohórquez, en «María de la O», cerrando, este espectáculo de variedades.

La segunda parte de «La portera y los vecinos» aumenta en interés por los diversos «pugilatos» que se desarrollan, y es Rafael «El bailarín»—ahora en funciones de Jorgito—quien en unión de Catalina hacen pasar un rato alegre en una conversación que al principio toma mal cariz, para acabar ambos bailando una zamba. Catalina, «acorde» con las cualidades de Sebastián, ve con mala cara sus relaciones con Pilochi, y la «señá Patro» actúa de intermediaria en más de una ocasión. José Ruano en un intermedio canta una «Guajira», y termina el espectáculo con un «fin de fiesta» con la actuación de toda la compañía, en una composición dedicada a la popular y simpática portera. Numerosos aplausos cierran esta actuación en Segovia de «La portera y los vecinos», bajo la dirección de Ernesto Lacalle.

Reperto

María Banquer (La señá Patro), Antonio Pérez Bayod (Rafael «El bailarín» y Jorgito), Mariano de la Banda (Sebastián), Josefina Rizo (Pilochi), Regina de Julián (Catalina) y Leopoldo de la Peña (Basilio). A. B.

REPRESENTANTE

para estufas de gas butano, se necesita capital y provincia. Dirigirse a Industrias Reyac, Aralar, 45, Pamplona.

URALITA

Materiales de construcción. Toda clase de accesorios. VENTA EXCLUSIVA: J. Horcajo, S. A.

La bengala le sorprenderá... ¡Y luego le dará dinero!

Estrenos de cine

«TODA LA VERDAD»

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Columbia Pictures, 1958. Distribuidora, Rosa Films. Director, John Guillermin. Protagonistas: Donna Reed, Stewart Granger, George Sanders. Trama, policíaca en la que un productor cinematográfico se ve acusado de haber cometido un crimen. El argumento, que en general está correctamente trazado, tiene algunos puntos muy débiles, que hacen que la película pierda intensidad, aunque luego está tratada de recobrarla al final a base de los sistemas ya clásicos en estos films.

No pasa de estar realizada discretamente, y sirve, sin más pretensiones, para distraer. La interpretación de los tres principales protagonistas es correcta, aunque sin ningún destello sobresaliente.

ECOS DE LA PROVINCIA

SEPVULVEDA

Neclológica

Confortada con los auxilios espirituales, ha fallecido en el día de ayer en esta villa la virtuosa señora doña Angeles Sánchez de Toledo y Reynoso.

Por su carácter bondadoso y afable trato, gozaba la finada entre los vecinos de Sepúlveda de una gran simpatía y respeto, siendo muy sentida por todos su muerte.

A los innumerables testimonios de condolencia recibidos por sus familiares, unimos el nuestro tan sincero como profundamente sentido.

Corresponsal

DESDE HOY LIQUIDAMOS EL CALZADO DE VERDAD

CASA CABRERO

ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS. 8,00 pts. Cada palabra más... 0,80

ALQUILERES

NAVE 33 por 9. Cualquier industria. Gestoría Caysán, San Martín, 1.

ALQUILASE piso céntrico, propio academia, huéspedes, peluquería. Informes, Buitrago, 11, segundo, derecha.

PISO. Razón: José Zorrilla, 122. Bar Botijo. Teléfono 3015.

TRABAJO

VAQUERO para ganado de campo, urgente. Tratar, Francisco Javier, avenida Padre Claret, 8.

GUARDA y encargado para finca, urgente; preferible retirado guardia civil o ejército, buenos informes. Razón, Francisco Javier, avenida Padre Claret, 8.

SE necesita dependiente de mostrador. La Tropical.

TRASPASOS

LOCAL con teléfono; baratísimo. Razón: Rebollo Dicenta, 5, bajo, centro, o teléfono 3654.

PESCADERIA, buen sitio. Razón: José Zorrilla, 135, cuarto.

VARIOS

ELECTRON. Radio, material eléctrico y fotográfico. Juan Bravo, 13. Segovia.

ENSEÑANZA

PROFESOR geometría descriptiva, se necesita. Plaza Franco, 3, 3.º, teléfono 17-86.

VENTAS

OCASION: Instalación completa barbería, tres sillones nuevos, muy barato. Teléfono 29-32.

LLEVE un grato recuerdo de Segovia visitando los establecimientos Herranz. Plaza Franco, 5; San Francisco, 6 (casí esquina Azoguejo).

Cartelera de Espectáculos

Cine CERVANTES

Hoy, 8 y 11 Último día EL VAMPIRO y EL ATAUD DEL VAMPIRO 2 jornadas de máxima emoción Autorizadas mayores

Mañana, en Cervantes, colosal reposición en cinematocope: VIVA LAS VEGAS

Cine LAS SIRENAS

Hoy, 8 y 11 Último día TODA LA VERDAD Stewart Granger, Donna Reed Una aventura de suspense Autorizada mayores

VIVA LAS VEGAS

VIVIENDAS y locales comerciales, exentos contribución, en esta capital. Informes, M. Sansigre, Fernández Ladra, 6. Tel. 1537.

BAYON: Joyería, regalos, relojería. Despertadores, 125 pesetas. Cervantes, 1.

COCHE Renault 14 H. P., ocho plazas, frenos hidráulicos, buen precio. Razón, Escultor Marinas, 7, 2.º.

VENDO despacho renacimiento español y coche de niño. Cañuelos, 22.

DOS trincheros y aparato de luz, vendido. Buitrago, 13, principal.

ESTIERCOL de vaca y oveja, y potro de año y medio. Juliana Gómez, Mata de Pirón.

MAQUINA aventadora grande, acoplada motor, red camión para paja. Luis Luna, Muñopedro.

CASA calle Amargura, en Carbonero el Mayor, Pezón, Tomás Garrido.

MOTO Peugeot seminueva 7500. Informes, Ultralás, San Juan, 7, P. H.

ANTES de comprar sus muebles visite Muebles la Funciela. Nuestros artículos, nuestros precios satisfacen. ¡Haga una prueba!

CASA corral y chadra, llave en mano, en Zamarramala, barata. Para tratar, travesía San Justo, 4. Segovia.

VENDO mueble cama y mesa. Teléfono 17-46.

GANADOS

VACA holandesa recién parida primero. Esteban Ayuso. Valverde del Majano.

VACA suiza cumplida del segundo, vende Marcelino Martín, Lastras del Pozo.

SUIZA abocada al segundo, vende Ildefonso San Juan, Mozcillo.

CHOTO suizo semental. Leonardo López, Carbonero Mayor.

BIONA para sus gallinas. Alcanzará siempre las máximas puestas.

BIONA para sus corderos y ovejas. Crecimiento y engorde rápido.

BIONA, exclusiva de venta: Almacenes Fernández, San Facundo 1, plaza los Huertos, frente a Correos.

BIONA para sus vacas. Abundancia de leche, mejora del estado sanitario.

BIONA para sus cerdos. Con 2 kilos de pienso, un kilo de carne.



SPAR 1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España. Semana del 7 al 12 de agosto de 1961. SARDINAS en tomate 10,30. CHORIZO selecto 72,00. MACARRONES San Antonio 5,10. TOMATE concentrado 4,65. CREMA de guayaba 11,50.

Materias variables para el Preuniversitario durante el curso 1961-62

Madrid, 6.—El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado, entre otras órdenes, una del Ministerio de Educación Nacional en la que se dice que durante el curso 1961-62, el estudio de las materias variables del curso Preuniversitario versará sobre los siguientes temas:

1. Lengua y literatura españolas: Lope de Vega y su tiempo. Estudio especial de «El villano en su rincón».
 2. Tema actual: La propiedad. Su función social.
 3. Geografía: Fuentes de energía.
 4. Latín: Tito Livio: «Ab urbe condita». Segunda guerra púnica (Libro XXI, 4, 6, 7, 9, 10, 15, 16, 18, 21, 28, 30, 35-37, 46, 54, 65. Libro XXII, 4, 6-8, 12, 46-49, 51. Libro XXVI, 19. Libro XXVIII, 49-51. Libro XXX, 32-35, 37, 38, 45.)
 5. Griego: «Plutarco, «Pericles». Libro X de las «Vidas paralelas». Capítulos I-XII, XIV-XXIII, XXV-XXXI, XXXI, XXXIII-XXXV, XXXVII, hasta el final.)
- La Dirección General de Enseñanza Media redactará los cuestionarios que desarrollen estos temas, así como las normas metodológicas y las relaciones de bibliografía aconsejables, todos los cuales serán insertos en el «Boletín Oficial» del Ministerio de Educación.

Pasaron tres trenes sobre el cuerpo de un hombre

Quedó horriblemente mutilado

Huétor-Tajar (Granada), 6.—Estando efectuando misión de vigilancia el obrero de la Renfe Francisco Alba González, se encontró sobre la vía, en el kilómetro 79 de la línea de Bobadilla a Granada, casilla de Los Morales, el cadáver de un hombre horriblemente mutilado. Identificado resultó ser Francisco Martín, de 18 años, domiciliado en esta población, y en su mano izquierda, tremendamente seccionada, pues al parecer pasaron sobre su cuerpo dos trenes descendentes y uno ascendente, funcionando aún normalmente su reloj.

Se desconocen las causas del accidente y el Juzgado instruye las oportunas diligencias.—Cifra.

Perece por congestión cuando pescaba ranas

Zamora, 6.—Manuel Pino Castañón, de 33 años, vecino de Villaseca, ha perecido ahogado en la laguna Triguales, término de Almaraz de Duero, mientras se dedicaba a pescar ranas. Al parecer sufrió una congestión y cayó al agua sin ser visto por ninguna persona. Horas después de ocurrido el suceso fue encontrado el cadáver en el fondo de la laguna.

Robo a mano armada en una oficina de Oviedo

Oviedo, 6.—En las oficinas de la empresa de construcción Gargallo, de esta ciudad, penetraron dos individuos, uno de los cuales, esgrimiendo una pistola, exigió del pagador, don José Luis Román Rocas, que le hiciera entrega de la cantidad de dinero que momentos antes había sacado de una entidad bancaria. El atacante armado consiguió llevarse el dinero y disparó contra el pagador, quien fue trasladado a la Casa de Socorro, donde le apreciaron herida de arma de fuego de pronóstico grave. Fue intervenido quirúrgicamente en el hospital. Inmediatamente se iniciaron las oportunas pesquisas, que dieron por resultado la detención de uno de los autores del robo en la estación de la vecina localidad de Colloto. Se trata de Joaquín Angulo Palacios, de 37 años, casado, que se había evadido del Hospital Psiquiátrico el pasado día 23 de julio. Su compañero, que aún no ha sido localizado, es Vicente Canseco, de 32 años, natural del Entrego.

Notas de la Región

Zamora: Subasta de solares municipales Salamanca: Modificación en el servicio de las farmacias

AVILA

El escultor Navarro Gabaldón ha sido encargado para modelar un monumento a San Pedro de Alcántara, que se erigirá en Arenas de San Pedro. Para conseguir la figura del santo, el artista se ha inspirado principalmente, en las crónicas y en palabras de Santa Teresa de Jesús. El monumento se alzará en la plaza del Condestable Dávila.

ZAMORA

El Ayuntamiento anuncia la subasta de algunos solares de la calle Morales, en el barrio de Pinilla. Estos solares pueden tener mucha aceptación por tratarse de terrenos relativamente urbanizados, próximos a la capital y sin embargo económicos, ya que los tipos de licitación que se señalan oscilan entre 1.967,07 y 2.431,85 pesetas.

BURGOS

La vecina de Bahabón de Esgueva doña Petra Ayala Ortega ha celebrado el centenario de su nacimiento. Todo el pueblo se asoció al acontecimiento. Se celebró una misa finalizada la cual todos se dirigieron al domicilio de doña Petra para hacerle presentes sus felicitaciones. La señora centenaria, rodeada de sus hijos, nietos, biznietos y otros familiares celebraron una comida en la intimidad.

SALAMANCA

Hasta ahora las farmacias tenían establecido un servicio por semanas, pero este servicio ha sido modificado al montar el servicio de guardia con carácter permanente durante las 24 horas del día. Por lo tanto, queda suprimido el servicio semanal. Se han establecido doce turnos, que serán correlativos, en el que figuran cinco farmacias cada día con arreglo a la situación geográfica de las mismas.

PALENCIA

Ha comenzado el nuevo horario del comercio. El de alimentación abrirá de 9 a 2 de la tarde y de 5 y media a 8 y media. El resto del comercio de 9 a 1 y media y de cuatro y media a 8 de la tarde.

VALLADOLID

El próximo sábado día 12, la Asociación de la Prensa vallisoletana celebrará una gran fiesta-verbena, que tendrá lugar en la plaza de toros de esta ciudad.

En dicha fiesta serán presentados al público todos los artistas noveles que se inscriban debidamente en los locales de la emisora «La Voz de Valladolid». Se les hará previamente una prueba y un competente jurado otorgará los premios establecidos para los triunfadores en las distintas modalidades artísticas.

Al comerciante

le interesa el anuncio de sus productos y a la vez la economía. Por 8,00 ptas. solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (sección de breves) ocho palabras, y comprobará la eficacia del mismo.

MAESTRO UNIVERSITARIO

La Residencia del Divino Maestro te ofrece: Orientación estudios, Desarrollo personalidad, Formación integral, Precios asequibles. Don Pedro Lagasca, 12. Teléfono 23957. Valladolid

T. V. MARCONI
15.995 ptas.
CASA SOLERA



—¡Una buena vendedora, no debe dejar salir nunca al cliente sin intentar complacerle!...

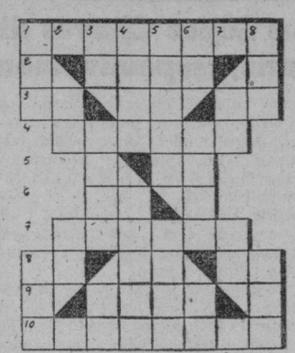
OPTICA DIPLOMADA
ATALAYA
Fdez. Ladreda, 12.

SEPA Vd. perder tiempo

ADIVINANZA

Número 325:
Verde en el campo,
blanco en la plaza,
y reculea en casa,
(Solución al núm. 324: el escarabajo).

CRUCIGRAMA NUMERO 2.456



HORIZONTALES: 1. Villa de la provincia de Zaragoza.—2. Fiera.—3. Contracción. Consonante repetida. Rio gallego.—4. El que tiene por costumbre inventar o poner apodos.—5. Interjección.—6. Preposición inseparable.—7. Manantial de agua subterránea.—8. Deidad egipcia. Especie de trompeta china, de sonido estridente. Afirmación.—9. Mamífero roedor.—10. Percibirán.

VERTICALES: 1. Serpiente. Onomatopeya del grillo.—2. Nota. Vocal repetida.—3. Consonante repetida. Honor, estimación. Consonantes.—4. Signo sin valor propio. Hacer sajaduras.—5. Grupo nómada que vive sobre un territorio fuera de su normalidad civil. Flor de la leche.—6. Símbolo químico del indio (Al rev.) Insecto de Colombia, especie de cochinilla. Voz militar.—7. Terminación verbal. Naípe.—8. Repetición. Cada uno de los elementos de la descomposición electrolítica, los cuales reciben especialmente el nombre de aniones o de cationes, según se dirijan al ánodo o al cátodo.

Solución al crucigrama número 2.455

HORIZONTALES: 1. Hastioso.—2. Oído.—3. «Ya». No. Ea.—4. Azolar.—5. Or.—6. Ga.—7. Gábelo.—8. La. Ad. Si.—9. Ajen.—10. Armónica.

VERTICALES: 1. Hay. Lía.—2. AA. Ga.—3. So. Zaga. Am.—4. Tino. Abajo.—5. Idolo. Edén.—6. OO. Aral. Ni.—7. Er. As.—8. Oda. Ira.

LIBROS Y REVISTAS

Las últimas publicaciones de José Luis Barceló

José Luis Barceló, uno de los valores actuales en ciencias económicas y políticas, acaba de publicar cuatro trabajos: «Hombres, guerras, hambres»; «La unidad ibérica, como necesidad presente»; «Planificación económica de urgencia»; y «La energía atómica al servicio de la paz», en los cuales y con un estilo terso y claro, aborda las cuestiones palpitantes que en la actualidad preocupan al mundo.

La firma de José Luis Barceló, director-fundador de la revista gráfica de Economía y Finanzas, es muy conocida de nuestros lectores por su asidua colaboración en nuestro periódico. Sus juicios y comentarios en torno a estas cuestiones de la política económica se caracterizan por la lógica de su concepción apoyada en una gran cultura y un exacto conocimiento en la materia, juicios y comentarios perfilados en el mejor estilo periodístico.

Los cuatro trabajos, cuyos títulos quedan registrados, constituyen, por otra parte, una divulgación de estos temas de indudable interés en esta hora, y guían no sólo a los que se preocupan por las finanzas, sino, también, a todos cuantos deseen seguir al día tan importantes cuestiones.

El acierto del autor en estas publicaciones se manifiesta, también, en la forma expositiva, resultada con verdadera amabilidad, de manera que los lectores poco ganados por la aparente aridez científica que supone el temario, encuentran en las publicaciones que

Rusia coloca en órbita en el espacio el «VOSTOK II»

(Viene de la página 6)

—dijo la emisora—continúa encontrándose bien.—Efe.

A LAS OCHO HORAS Y MEDIA DE VUELO, TITOF SEGUIA PERFECTAMENTE BIEN

Estocolmo, 6.—Radio Moscú informa que el cosmonauta German Titof ha completado su sexta vuelta a la Tierra a las tres y cuarenta y dos minutos de la tarde (hora española) y ha iniciado su séptima circunvalación a nuestro planeta.

La citada emisora añadió que el estado de salud de Titof es excelente y el ritmo de los latidos de su corazón es prácticamente el mismo que cuando inició el vuelo.

A las 5,07 de la tarde (hora española), la agencia Tass informa que, al cabo de ocho horas y media de vuelo, el «Vostok II» ha cubierto una distancia de 283.100 kilómetros y que su piloto, el comandante Titof, había informado «que todo funcionaba perfectamente».—Efe.

MANIFESTACIONES DE STEVENSON

Hayannis Port (Massachusetts), 6. El jefe de la delegación norteamericana en las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, ha declarado en esta ciudad que el lanzamiento de la última aeronave soviética demuestra la necesidad de regular la estratosfera para impedir que la carrera de armamentos se extienda a ella.

Stevenson, que se encuentra pasando el fin de semana en la residencia en esta ciudad del presidente Kennedy, añadió que el presidente comparte su opinión respecto a esta necesidad y ambos esperan que los rusos no pondrán obstáculos y colaborarán en el establecimiento de las normas relativas a la utilización de la estratosfera.

«La contribución de los científicos soviéticos en la conquista de la estratosfera provoca nuestra admiración—continuó diciendo Stevenson—. El haber colocado un nuevo astronauta en órbita durante un período más largo de tiempo, es otro importante paso en este sentido. Esperamos que la cápsula pueda ser recuperada y salvada la vida del valiente piloto».—Efe.

EL «VOSTOK II» CRUZARA MADRID

Estocolmo, 6.—En su último comunicado sobre el vuelo del «Vostok II», Radio Moscú anuncia que, durante su cuarta vuelta a la Tierra, el comandante Titof pasará sobre Madrid, París, Copenhague, Leningrado, Changai y Sidney. Anteriormente, Titof sobrevoló América del Sur y África.

Según la citada emisora, Titof vuelva pilotando la aeronave y es dueño de su propio destino. No obstante, en fuentes competentes se afirma que se mantiene también el control de la nave desde tierra intercambiándose el mando de la misma entre Titof y los centros del control instalados en la U. R. S. S.—Efe.

EN WASHINGTON SE CONFIRMA LA NOTICIA DE MOSCÚ

Washington, 6.—La Organización Norteamericana del Espacio ha confirmado el anuncio hecho por Radio Moscú de la que la U. R. S. S. había lanzado una aeronave del espacio. Un portavoz de la N. A. S. A. (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio) dijo que el «Vostok II» estaba siendo seguido

anotamos una lectura muy atrayente. Avalan estas publicaciones diversas fotografías que subrayan algunos momentos de los textos.

por las instalaciones de radar norteamericanas.—Efe.

EN SIETE HORAS RECORRE MAS DE 200.000 KILOMETROS

Estocolmo, 6.—Radio Moscú informa que, al cabo de siete horas de vuelo en órbita, el cosmonauta German Titof ha recorrido 200.400 kilómetros aproximadamente y ha informado desde su aeronave que, durante su quinta vuelta a la Tierra, «soporta perfectamente el estado de ingravidez». Esta ha sido la primera vez que Radio Moscú hace una referencia al estado de ingravidez en que se encuentra el astronauta.

En fuentes competentes de Moscú se dice que la nueva aeronave soviética continuará en órbita hasta mañana por la mañana y efectuará el aterrizaje entre 15 a 20 vueltas a la Tierra.—Efe.

NORTEAMERICA PIDE DATOS TECNICOS A RUSIA

Washington, 6.—Funcionarios norteamericanos del Programa de Vuelos al Espacio han pedido a Rusia que facilite todos los datos obtenidos en el vuelo del comandante Titof.

El coronel John G. Powers, funcionario de la Oficina de Información del Proyecto «Mercury», ha declarado que considera que el actual vuelo del cosmonauta soviético «constituye un importante acontecimiento técnico», pero añadió que no ha supuesto ninguna sorpresa para los científicos norteamericanos, puesto que conocen perfectamente las posibilidades de la Unión Soviética en lo que se refiere a los vuelos espaciales.—Efe.

DARA DIECISIETE VUELTAS A LA TIERRA

Deep Cove (Nueva Escocia), 6.—El embajador soviético en el Canadá ha declarado hoy que el comandante Titof dará unas diecisiete vueltas a la Tierra y aterrizará después de 24 horas de ser lanzado.—Efe.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Madina, 6.—Con tiempo muy caluroso se celebró el semanal mercado de ganados viéndose concurrido el de la clase lanar, pues para los restantes en la actualidad no es época y solamente se realizan operaciones en vacuno en algunos establos. El de cerda continúa cerrado y también se opera en los establos o cuadras.

Se expusieron a la venta 17.371 cabezas; el número de ventas fue elevado como así mismo al efectuarse operaciones; la salida de las cabezas en camiones fue muy numerosa. Se vendió mucho ganado para Burgos, Valladolid y Madrid, también para Zamora y parte de Salamanca y otras regiones distantes de esta población.

La mayor parte del ganado vendido fue de lo destinado para matadero; los precios fueron variados, pero sostenidos con firmeza, pues al parecer no tienden a la baja como se anunciaba en mercados anteriores y sí más bien en alza. En cuanto al ganado de vida también se operó aunque no con mucha animación.

Algunas corderas de vida raza castellana, se cotizaron desde 550 unidad; corderos churros gordos se cotizaron hasta 18,75 el kilo en vivo; corderos castellanos muy buenos, hasta 21 el kilo en vivo; otros más inferiores, desde 17, 18 y 19 el kilo en vivo, según clase de los mismos, en ovejas para matadero buenas, de 650 a 700 unidad y a peso desde 11,50 el kilo en vivo; lechazos tardíos se cotizaron a 26,50 el kilo y los carneos desde 1.250 unidad.

L. LUVEDE

La CAJA POSTAL DE AHORROS

para fomentar la práctica del ahorro, distribuirá anualmente entre sus titulares **CUATRO MILLONES** de pesetas en **DOS SORTEOS**, con 1.206 premios en **CADA SORTEO**.

Los tres **PREMIOS MAYORES** serán de 200.000 Pesetas, 150.000 pesetas y 100.000 pesetas.

Hasta el 30 de septiembre se puede solicitar número para tomar parte en el próximo sorteo del 11 de octubre.

Información en todas las Oficinas de **CORREOS** de España

Para cerrar sus sacos
ZENIT
NUEVO MODELO
AHORRA TIEMPO
Y TRABAJO
CIERRE PERFECTO
NO SE ENREDA
NUNCA EL HILO

ZENIT-F
MAQUINA
PORTATIL
Cose yute,
esparto,
napel, etc.

MAQUINAS PARA BRILLAR Y ZURCIR SACOS
REPUESTOS - HILOS - AGUJAS
MANUEL ROMERO - Bilbao
Doctor Arizola, 8 - Teléfono 31011

IMPORTANTE FABRICA HARINA PESCADO

precisa representante para esta plaza y provincia. Dirigirse indicando referencias al apartado de Correos número 183. Reus (Tarragona).

Hasta el último metro

Seguimos liquidando todos los artículos de verano.

Tampoco guardaremos una sola prenda confeccionada.

Así, cada temporada todo será nuevo en

NOVEDADES **Bella**
PRECIOS BAJOS DE VERDAD

NUMEROSAS Y GRAVES COGIDAS EN LA JORNADA TAURINA DE AYER

Muy grave: El banderillero Jesús Bajo en Valdepeñas. Graves: Manolo Blázquez en Barcelona, Juanito Bienvenida en Valdepeñas y Vicente Escribano en Madrid. Menos grave: Víctor Quesada en Málaga. Reservado: Luguillano II en Zaragoza

Josechu Pérez de Mendoza y los hermanos López Chaves dieron vuelta al ruedo en Barcelona y La Coruña, respectivamente

Barcelona, 6.—Cuarta y última de la primera de feria taurina. Lleno completo en la Plaza Monumental. Un novillo de Clairac para Josechu Pérez de Mendoza, de rejonos, y seis toros del conde Ruiseñada, para Bernadó, Murillo y Manolo Blázquez. Por percance de Blázquez, quedó reducido a un mano a mano entre Bernadó y Murillo.

Pérez de Mendoza rejoneó un bravo novillo de Aurora Clairac, siendo ovacionado en toda su actuación y dio vuelta al ruedo.

Los toros, del conde Ruiseñada, de buena presencia y bravucones.

Bernadó, en su primero, lo dobló por bajo, rodilla en tierra. Varios pases con la derecha en redondo, manoleínas, para dos pinchazos, media y descabello. Aplausos. A su segundo, al son de la música, realizó una artística faena. Cuatro pinchazos y una estocada. Aplausos. En su tercero toreó al natural muy quieto. Tres pinchazos, estocada y descabello.

Fermin Murillo, en su primero, fue ovacionado con el trapo rojo. Una oreja. A su segundo se limitó a trastearle por bajo para ponerle en condiciones de matar de pinchazo y estocada. En el último de la tarde, pases con la izquierda rematados con los de pecho, siempre entre los cuernos, manoleínas y una estocada en su sitio. Dos orejas y dos vueltas al ruedo a hombros de los «capitalistas».

La cogida de Blázquez

Manolo Blázquez trató de dar una larga cambiada a su primer toro, siendo enganchado, derribado y zarrandeado, pasando a la enfermería de la plaza, en la que fue facilitado el siguiente parte facultativo:

«El diestro Manolo Blázquez, de 23 años, sufre síndrome de conmoción cerebral con erosiones en pabellón auricular izquierdo y otorragia del mismo oído, con probable fractura de la base del cráneo. Presenta, además, dos cornadas: una, en la cara externa del tercio superior del muslo derecho que llega hasta el trocante mayor fracturándolo, de unos quince centímetros de profundidad, y otra, en la cara posterior del tercio medio del muslo derecho que despega la piel, de unos quince centímetros. Pronóstico grave.»—Cifra.

Grave cogida de Juanito Bienvenida y un banderillero

Valdepeñas, 6.—Toros de la ganadería de los hermanos Valcárcel. Antonio Moreda, en el de rejonos, palmas.

Juanito Bienvenida, en su primero, una oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, al iniciar la faena de muleta fue cogido, despachando al bicho Antonio de Jesús, que fue aplaudido. A Bienvenida se le concedió una oreja por la faena realizada a su segundo, siéndole llevada a la enfermería.

Antonio de Jesús, en su primero, división de opiniones. En su segundo dio la vuelta al ruedo con saludos.

Curro Montes, en su primero, ovación y vuelta al ruedo. En su segundo, ovación y vuelta.

Partes facultativos: Juanito Bienvenida fue asistido en la enfermería de herida por asta de toro que interesa piel y tejido subcutáneo, profundizando unos veinte centímetros, disecando y contusionando los abductores y femur en la cara anterior interna del muslo izquierdo, tercio medio de la cara ante interna, pronóstico grave.

El banderillero Jesús Bajo Gómez, de la cuadrilla de Curro Montes, fue cogido en el sexto, siendo asistido de herida que profundiza unos 25 centímetros en celda izquo-rectal, con destroz muscular, contundiendo el fondo del saco peritoneal. Pronóstico muy grave.

Grave cogida de Víctor Quesada

Málaga, 6.—Octava y última corrida. Lleno completo. Un novillo del marqués de Domecq para el rejoneador don Alvaro Domecq Romero, y ocho toros de Juan Sala, para Manolo Segura, Miguelín, Limeño y Víctor Quesada.

Los toros, grandes, difíciles y algunos lidiabiles, fueron pitados en el arrastre.

Novillo de rejonos. Don Alvaro Domecq hizo una magnífica exhibición entre ovaciones. Pie a tierra da varios pinchazos y una estocada. Oreja.

Lidia ordinaria. Manolo Segura, en su primero, se muestra valiente, con pases de rodilla, por alto, naturales y de pecho. Un pinchazo y una estocada. Una oreja. En el cuarto de la tarde, por cogida de Víctor Quesada, hizo faena por ayudados, por

altos, redondos, rodillazos y adornos. Pinchazo y estocada. Palmas. En el quinto toreó por ayudados por alto, naturales, redondos y adornos. Tres pinchazos y estocada. Silencio.

Miguelín, en su primero, faena valiente. El toro se entablara y el diestro, a fuerza de consentirlo, consigue varios pases de rodillas. Una estocada superior. Dos orejas y petición de rabo. En el sexto, faena con pases ayudados y por alto. Una estocada saliendo enganchado. Ovación, dos orejas y petición de rabo. En el octavo, en sustitución de Quesada, se mostró valiente en una faena por bajo, para una estocada. Ovación.

Limeño, en su primero, un bucy lidiabile, dos estocadas y media. Silencio. En el séptimo, gran faena muy artística. Dos pinchazos, estocada y descabello. Peticion de oreja.

Víctor Quesada, en su primero, lanceó bien con la capa. Cuando preparaba al toro para el caballo, fue cogido aparatadamente. Se le trasladó a la enfermería.

Parte facultativo: El diestro Víctor Quesada sufre una herida contusa en el surco perineo-crural derecho con una trayectoria hacia arriba y adentro de unos cuatro centímetros, que diseca el bulbo de la uretra y contusión erosionada, en la cara posterior interna del muslo del mismo lado. Pronóstico menos grave.—Dr. Oliva.

En Santander

Santander, 6.—Primera de abono. Buena entrada. Toros de Mora de Figueroa, quedados y sosos.

Gregorio Sánchez, a su primero hizo una gran faena con ambas manos, de cerca y torera, al son de la música, los olés y las ovaciones. Un pinchazo y descabello. Gran ovación, una oreja, vuelta y salida. A su segundo, faena por redondos, naturales y de pecho, con música y aclamaciones, para una estocada. Gran ovación, una oreja, insistente petición de la otra, vuelta y salida.

Luis Segura, a su primero, faena muy confiada y torera, con música y olés, para estocada regular sin puntilla. Gran ovación. Insistente petición de oreja, vuelta y salida a los medios. En el otro, faena sobria para hacerse con el toro, que está reparado de la vista y tiene mucho genio, para dos pinchazos, media estocada y descabello. Silencio.

Pinto, a su primero, le muletea con ambas manos, torero y confiado, intercalando adornos que fueron muy aplaudidos. Una estocada que mata sin puntilla, cayéndose el diestro peligrosamente a la salida. Gran ovación. En el último, faena breve y voluntariosa para un pinchazo y estocada. Fue despedido con ovaciones. Cifra.

Mondeño cortó tres orejas

Vitoria, 6.—Segunda de feria. Toros de José Luis Osborne, buenos.

Julio Aparicio se lució con la capa en el primero. Buena faena, con derechazos ligados con el de pecho, naturales y giralinas. Terminó con una entera y cortó una oreja. En su segundo, faena breve sobre la derecha. Pinchó hondo. Al matar de un descabello fue ovacionado.

Mondeño realizó una gran faena a su primero y a base de naturales. Mató de una entera fulminante y obtuvo dos orejas. En el otro estuvo lucido. Volvió a entusiasmar con la franja. Pinchazo hondo y descabello. Otra oreja.

José María Clavel fue aplaudido con las banderillas. La primera faena, muy valiente y artista. Acabó con estocada hasta el puño. Dos orejas. En el último estuvo muy valiente. Mató de estocada y un descabello y fue ovacionado.

Alternativa de Emilio Redondo

Estella, 6.—Corrida de feria. Toros de Esteban y Auxilio Tabernerro, bravos.

Dámaso Gómez concedió la alternativa a Emilio Redondo, que después de pases poco lucidos terminó con dos estocadas y doble descabello entre silencio. En el otro lanceó bien. Nada de particular de cuatro pinchazos. Pitos.

Dámaso Gómez fue aplaudido en su primero con la capa y banderillas. Mató de dos pinchazos y cinco descabellos, ante la indiferencia y el silencio general. Realizó al otro una faena extraordinaria, acabada de buena estocada, concediéndose las dos orejas.

Marcos de Cel's estuvo desahogado. Mató al tercero de dos pinchazos y tres descabellos, y al quinto, de dos pinchazos y cinco intentos con el verdugillo. Fue abroncado.

Dos orejas a Curro Girón

Tarragona, 6.—Siete toros de Manuel Arranz, irregulares, y un sobre de Vicente Charro, manso.

Los hermanos Peralta dieron vuelta al ruedo en el de rejonos.

Por haber destrozado el cliquero el toro que iba a ser lidiado en sexto lugar, que correspondía a Víctor

riano Valencia, éste abrió plaza. Ante un toro débil, no pudo realizar faena, despachándole de estocada fulminante. Fue aplaudido. El otro toro se inutilizó en el ruedo y el diestro solicitó otra res, que la empresa regaló. Valencia fue aplaudido, y el toro, pitado. Con el sobrero, que era manso, se mostró Valencia voluntarioso. Pitos al toro.

Pedrés cortó una oreja en su primero y estuvo mal en el otro.

Curro Girón fue ovacionado con la capa en el tercero. Clavó buenos pases. Por la gran faena realizada, cortó las dos orejas. En el último clavó dos buenos pares, y con la muleta hizo faena variada para una estocada. Fue ovacionado.

Pepe Cáceres cortó tres orejas

San Felú de Guixols, 6.—Toros de Ramos Matías, hermanos, bravos. Chamaco fue aplaudido en su primero por la faena variada y media estocada. En su segundo también estuvo adornado. Acabó de pinchazo y una entera.

Pepe Cáceres fue ovacionado con el capote en el segundo, al que realizó gran faena para media superior, otorgándose las dos orejas. En el otro hizo una faena de muleta completa, y ligada para media y descabello, con premio de una oreja.

El Trianero dio vuelta en el tercero al adornarse y matar de una entera. En el último logró una gran faena con pases de todas marcas. Acabó de una entera y cortó las orejas y el rabo.

Novilladas

La Coruña, 6.—Novillos de la ganadería de Los Campillones.

Lelita y Cándido López Chaves dieron vuelta al ruedo en el de rejonos.

Orteguita, aplausos en uno y vuelta en otro.

Palmeño, aplausos en su primero y vuelta en el otro.

Efraín Girón, dos orejas en uno y vuelta en el último.

Cogida de «Luguillano II» en Zaragoza

Zaragoza, 6.—Un novillo de Casimiro Vila para la rejoneadora portuguesa Gina María, que dio la vuelta al ruedo. Seis de la Viuda de Orive, de Salamanca, grandes y malos.

Amado Ordóñez fue ovacionado en su primera faena y oyó música, para un pinchazo y media. Aplausos. En su segundo, muy malo, se demoró en la faena y oyó un aviso.

Luguillano II, faena entre ovaciones y música, para dos estocadas. Ovación y petición de oreja. Bronca al presidente por no conceder la oreja. En su segundo, muy valiente con la muleta. Es cogido al dar un pase y pasa a la enfermería. Termina con el toro Amado Ordóñez, de dos pinchazos y estocada.

Adolfo Avila, muy valiente y torero en sus dos novillos. Ovación en su primero con saludos desde el centro, y ovación, vuelta y salida en el otro.

Luguillano II sufre una cornada en la cara anterior del tercio superior del muslo izquierdo, con orificio de entrada de cinco centímetros y trayectoria ascendente de 10 centímetros que desgarró músculo sartorio. Pronóstico reservado.—Cifra.

Cogida de Vicente Escribano

Madrid, 6.—En Vista Alegre, con floja entrada, se lidiaron seis novillos de El Vaqueril.

Luis Alviz, en el primero, faena por derechazos que se ovaciona, para un pinchazo, una entera y descabello. Ovación. En su segundo, faena por la cara, para estocada y descabello al primer intento. Palmas.

José María Aragón, buena faena con la izquierda. Un pinchazo, estocada entera y descabello al segundo, faena por derechazos que se aplauden. Dos pinchazos y una entera. Ovación.

Vicente Escribano hace a su primero faena valiente, para tres pinchazos y una entera. Ovación y vuelta. En el que cierra plaza, al hacer un desplante, es empujado y volteado. Pasa a la enfermería. Acaba Alviz con el bicho de una entera.

Escribano fue asistido de herida con orificio de entrada en el tercio superior y salida por el tercio medio de la cara posterior interna del muslo con una trayectoria de 20 centímetros, que interesa piel, tejido celular, causando destrozos en el músculo abductor mayor con gran hemorragia. Pronóstico grave.

También fue asistido el banderillero Emilio Santamaría, de herida en la región escrotal con herida de su contenido. Pronóstico reservado. Y el banderillero Florencio Rodríguez «Minuto», de herida incisa en el labio superior, de pronóstico leve.—Cifra.

Desgraciada despedida de Pepe Osuna

Castro Urdiales, 5.—Novillada con

reses de Molero Hermanos de Valladolid, que fueron buenas, bravas y nobles.

La rejoneadora Amalia Gabor escuchó aplausos. Dos de las jacas resultaron heridas.

Pepe Osuna, que se despedía de novillero, se mostró valiente y voluntarioso en su primero al que mató de una estocada. Aplausos. En el otro toreó desconcertado. Pitos. Escuchó un aviso.

Clemente Antón «El Millonario», gran faena a base de naturales, rodillazos y de pecho. Ovación y música. Una entera. Ovación, dos orejas y vuelta al ruedo; Al que cerraba plaza le toreó de parecida fortuna, siendo volteado sin consecuencias. Aplausos y música. Media estocada. Ovación, una oreja y vuelta a hombros entre aplausos y música.

Buenos novillos de Molero

Palma de Mallorca, 6.—Novillos-toros de los Hermanos Molero, bravos, grandes y con pedes.

Rafachillo, faena de muleta lucida, pero falla con el estoque. Oye un aviso.

En su segundo, ovación y una oreja.

Ricardo Izquierdo, faena valiente para una estocada hasta el puño;

Antonio Ordóñez, cogido de gravedad el sábado, en Málaga, pasó la noche tranquilo

Málaga, 6.—El diestro Antonio Ordóñez, que ayer resultó cogido de gravedad durante la lidia de su segundo toro, ha pasado la noche relativamente tranquilo y con escasa fiebre, según ha manifestado el doctor Horacio Oliva.

Hoy, Antonio Ordóñez, se encontraba muy animado y sostuvo una larga conferencia telefónica con su esposa, que se encuentra en San Sebastián pasando unos días de descanso.

El doctor Oliva ha autorizado al matador de toros para que pueda des-

plazarse a Madrid, en el avión que sale a las 20,30 horas de Málaga con destino a la capital. Allí, el diestro será internado en el Sanatorio de Paloma, bajo los cuidados del doctor Tamames.

Se cree, según manifestación facultativa que intervino quirúrgicamente al diestro, que éste tardará de 15 a 20 días en poder reaparecer. El percance ha costado a Antonio Ordóñez perder una corrida por día que tarde en sanar, puesto que tenía suscritos innumerables contratos, entre ellos y más inmediatos, para actuar en Nimes, Vitoria, El Escorial, San Felú de Guixols, La Coruña, Gijón, etc.

Al parecer Antonio Ordóñez comentó esta mañana con cierta extrañeza, el hecho que cierta prensa haya calificado su cogida de leve. A este respecto, el torero ha puntualizado que, en Méjico, sufrió otra cogida y también calificada de grave aunque gracias a Dios salió bien de trance.

Ordóñez había pedido a la presidencia ausentarse de la plaza de Málaga, una vez matado su segundo enemigo, para emprender viaje con dirección a Nimes, y le había sido concedido. No tuvo fortuna porque «un accidente tonto» le privó de viajar.

Asimismo, el torero de Ronda, ha manifestado que no salió en buenas condiciones físicas a la plaza, porque el día anterior había sufrido un derrote al entrar a matar a su primer toro. Su pierna derecha, herida, tuvo que ser vendada y le suministraron también dosis de novocaína.—Cifra.

VD. VESTIRA A SU CAPRICHIO

- Líneas perfectas.
- Hechura impecable.
- Inmensa colección en pañoería.
- Precios asequibles.

En su acreditada sastrería
LA ARAGONESA

Ovación, una oreja y vuelta al ruedo. En su segundo, en el que Rafaelillo vuelve a ser ovacionado, en el bicho de «quillo», hace faena temeraria, para una estocada hasta el puño. Ovación, una oreja y vuelta. Dego Hurtado «El Cartujano», en su primero, faena de alifio, para un pinchazo y estocada. Palmas. En su segundo, faena voluntariosa para una estocada y descabello al segundo intento. Aplausos.

Llegué, me vieron y me eligieron.

El ciclomotor Peugeot BB-CENTRI

destaca entre TODOS

SOLO el ciclomotor PEUGEOT BB-CENTRI va provisto de ACOPLADOR AUTOMATICO PROGRESIVO CENTRI PATENTADO EN TODO EL MUNDO

VD. ACELERA O FRENA, Y BB-CENTRI HARA EL RESTO

MAS PERFECTO MAS SENCILLO MAS ECONOMICO

BB CENTRI ciclomotor Peugeot

SERVICIO Y SENCILLEZ SOBRE RUEDAS

FABRICADOS POR MOTORES Y VEHICULOS, S. A. DE VITORIA
DISTRIBUIDOS EN ESPAÑA POR DIAMANT, S. A.
Agencia oficial en SEGOVIA: García y S. Frutos

Aquí, todos los DEPORTES

En partido de prueba, una selección madrileña venció por 3-2 a la G. Segoviana

Riesco y Raúl formalizaron ayer su compromiso

Ayer se abrió la temporada futbolística en nuestra capital con un partido entre la Gimnástica Segoviana y una selección de Madrid que venció por 3-2 a nuestro primer equipo, en el que se probaban varios jugadores con vistas a un posible ingreso en las filas gimnásticas. El partido, como su nombre lo indicaba, era de prueba y ya se sabe lo que dan de sí y de no—esta clase de encuentros. Se nota en los jugadores el descanso veraniego, falta de acoplamiento, etc., y lo más interesante reside en las jugadas individuales que se realizan y que en el partido jugado ayer no estuvieron

ausentes. Estos detalles de principio de temporada perfilan al futuro jugador, pero por un encuentro no se debe opinar ni en pro ni en contra de cualquiera de los actuales y máxime si se tiene en cuenta que estamos empezando.

El partido.

En líneas generales el dominio alterno fue la tónica que imperó en El Peñascal, con buenas jugadas por uno y otro bando, destacando la clase de Hernández, delantero centro de la selección, aun cuando retuviese en exceso la pelota, y perdiere por ello alguna ocasión de gol. Con él, Inclán, que marcó un gol de maestro y demostró buenas cualidades.

Paqui, Maíz, De la Mata por la selección y la defensa de la Segoviana con Raúl, Muñoz y Jaime dieron la nota del buen jugar en este encuentro, esperando que en partidos venideros al irse acoplando el conjunto, aumente la vistosidad y buen juego en estos encuentros. Si alguno de estos jugadores interesa a los técnicos locales, bueno es que le den otra oportunidad en la que demuestren su clase, cosa que ayer no hicieron sino sólo a medias y determinados jugadores.

Stirling Moss ganó el Gran Premio Automovilístico de Alemania

Nuerburg (Alemania occidental), 6.—Stirling Moss, de Gran Bretaña, en un Lotus, ha ganado el Gran Premio Automovilístico de Alemania.

Wolfgang von Trips, de Alemania, se clasificó en segundo lugar, en un Ferrari.

Von Trips retiene el primer puesto del Campeonato Mundial.

La prueba disputada hoy es considerada como Gran Premio de Europa.

Phil Hill (E.E. U.U.), llegó en tercer lugar, en Ferrari; Jim Clark (Gran Bretaña), en Lotus, ocupó el cuarto lugar; John Surtees (Gran Bretaña, Cooper), el quinto y Bruce McLaren (Nueva Zelanda, Cooper), el sexto.

El circuito de Nuerburg es uno de los más difíciles del mundo, con 22,8 kilómetros de recorrido, con 174 curvas, a través de las colinas Eifel.

Stirling Moss ha ganado la prueba en dos horas, 18 minutos 12' 4/10, a un promedio de velocidad de 148,6 kilómetros p/h.

Von Trips realizó el recorrido para ocupar el segundo lugar, en 2-18-33-8/10.

La clasificación mundial, después del Gran Premio de Alemania, es la siguiente:

1. Von Trips, 33 puntos.
2. Phil Hill, 29
3. Stirling Moss, 29
4. Ritchie Ginther, 16.
5. Jim Clark, 11.
6. Dan Gurney, 10.
7. Giancarlo Baghetti, 9.—Alfil.

ITALIA ganó la final de la Copa Davis, zona europea

Milán, 6.—Italia ha ganado la final de la Copa Davis, zona europea, al vencer por tres a uno a Suecia, quedando por jugar un partido.

Es la cuarta vez consecutiva que Italia gana la final de la zona.

Prueba internacional de piraguas en Ribadesella

Ribadesella, 6.—En la mañana de hoy se ha disputado una prueba internacional de piraguas. Primeramente se corrieron tres rondas eliminatorias por cada categoría, clasificándose para las finales los dos primeros de cada una, con participación de paletas de Suecia, Suiza, Bélgica, Inglaterra, Francia, Italia, Noruega, Luxemburgo, Alemania y España.

Las pruebas finales dieron las siguientes clasificaciones:

Prueba de 500 metros categoría K-1:

1. Hern, de Alemania, en 2 minutos 5 segundos.
2. Larroya (España), 2-05-7/10.
3. Grubmberg (Noruega).
4. Borchgrevink (Noruega).
5. Bergkvist (Suecia).
6. García Blanco (España).

Categoría K-2:

1. Bergvist-Ostrand (Suecia), en 1-50-5/10.
2. Lawer-Still (Inglaterra), 1-52-5/10.
3. Benito-Tulla (España).
4. Martín-Gracia (España).
5. Bernard-Vallespín (España).
6. Conrady-Habert (combinado Lux.-Suiza).

Por haber entrado en la meta por calle distinta a la que le correspondía, fue después descalificada la piragua tripulada por la pareja española Bernard-Vallespín.—Alfil.

ROGELIO HERNANDEZ pasa a ocupar el segundo puesto de la Vuelta a Guatemala

Guatemala, 6.—De forma sensacional, el corredor guatemalteco Aureliano Cuque ha ganado la sexta etapa de la Vuelta a Guatemala, sobre un recorrido total de 78 kilómetros entre Solola y Quezaltenango.

Cuque empleó dos horas, 57 minutos y 15 segundos en su recorrido y su excelente victoria le ha valido acortar distancias en la clasificación general y adjudicarse el primer puesto, que arrebató al corredor español Rogelio Hernández.

En virtud de su gran triunfo, Cuque se coloca en buena posición para lograr la victoria final. Su visible recuperación pone en jaque a los corredores españoles, que se mantienen en primer lugar en la clasificación por equipos.

La clasificación oficial individual de la etapa, ha sido la siguiente:

1. Aureliano Cuque (Guatemala), 2 h. 57 m. 15 s.
2. R. Hernández (Esp.), 3-8-54.
3. Ventura Díaz (id.), 3-9-31.
4. José López (id.), 3-9-31.
5. Juan Samyoa (Guat.), 3-9-31.
6. Diego González (id.), 3-9-55.

Clasificación general individual

1. Aureliano Cuque, 19-36-35.
2. R. Hernández, 19-38-36.
3. José López, 19-50-47.
4. Jorge Armas, 20-3-9.
5. Armando Sierra, 20-7-4.
6. Ventura Díaz, 20-10-28.

Clasificación general de la montaña

1. Aureliano Cuque, 33 puntos.
2. Rogelio Hernández, 21.
3. José López, 18.
4. Mario Valverde, 12.
5. Jorge Armas, 11.
6. Ventura Díaz, 11.
7. David Miranda, 8.

En la de Portugal, Jiménez Quilez ganó la doce etapa

Castelo de Vide (Portugal), 6.—Jiménez Quilez, del equipo español, ha ganado la 12 etapa de la Vuelta Ciclista a Portugal, cubriendo los 226 kilómetros de recorrido entre Beja y Castelo de Vide, en 6 horas, 34 minutos y 7 segundos, a un promedio de velocidad de 34,406 kilómetros por hora.

En segundo lugar se clasificó José Marqués, del equipo portugués «Aguas», en el mismo tiempo.

Aurelio Castañi, del equipo italiano, llegó en tercer lugar, en 6-41-44, encabezando el pelotón.

1. Manuel Menéndez (España), 6-44-1.
2. Pedro Junior (Sporting), 6-44-1.
3. Giuseppe Pardini (Italia), 6-44-1.
4. José Carvalho (Oporto), 6-44-1.
5. Antonio Carreras, 6-44-1.

Clasificación general después de la 12 etapa:

1. Alberto Carvalho (Académico), 33-23-46.
2. Manuel Castro (Académico), 33-25-7.
3. Mário Silva (Oporto), 33-26-37.
4. José Pacheco (Oporto), 33-26-37.
5. Fernando Silva (Sangalhos), 33-26-41.
6. Pedro Carvalho (Sporting), 33-26-53.
7. Joao Roque (Sporting), 33-27-23.
8. Augusto Maracolletti (Italia), 33-27-45.
9. Jiménez Quilez (España), 33-28-32.
10. Manuel Menéndez (España), 33-31-28.
11. Antonio Carreras (España), 33-33-50.
12. Esteban Martín (España), 33-57-49.—Alfil.

VII CAMPEONATO de motocross EN ALAVA

Vitoria, 6.—En el circuito del Batañ y monte denominado de la Tortilla, sobre un recorrido de 1.600 metros se ha disputado el VII motocross de Alava, puntuable para Campeonato de España de la especialidad.

Las dos competiciones corridas se disputaron a tres mangas con un total de diez vueltas cada una.

En la categoría de hasta 125 c. c. los resultados fueron:

Primera manga.

1. Pedro Pi.
2. De la Torre.

Segunda manga.

1. Pedro Pi.
2. José Roca.

Tercera manga.

1. Pedro Pi.
2. Pedro Millet.

Corridas las tres mangas la puntuación quedó establecida así:

1. Pedro Pi, Montesa, 8 puntos.
2. De la Torre, Montesa, 6.
3. Pedro Millet, Montesa, 4.
4. José Roca, Bultaco, 3.
5. José Sánchez, Montesa, 2.
6. José Castillo, Bultaco, 1.

Prueba reservada a máquinas superiores a 125 c. c. hasta 250 c. c.

Primera manga: Primero, Pedro Pi; segundo, Oriol Puig.

Segunda manga: Primero, Oriol Puig; segundo, Pi.

La clasificación puntuable para el Campeonato de España después de esta prueba se establece así:

1. Pedro Pi, 8 puntos.
2. Oriol Puig, 6.
3. Eduardo Marqués, 4.
4. Pedro Millet, 3.
5. José Sánchez, 2.
6. De la Torre, 1.

El segoviano Manolo Bertrán de Lis ganó una prueba en la travesía de la laguna de Peñalara

A la S. D. E. de Segovia, placa en premio a su intensa actividad deportiva

En la laguna de Peñalara tuvo lugar ayer la tradicional travesía, a la que asistieron unas sesenta personas que desde Madrid y Segovia se trasladaron al puerto de Cotos en más de 70 autocares y muchísimos automóviles.

Las pruebas resultaron muy interesantes, y en ellas se impusieron unos nadadores que no figuraban como favoritos, pero que tuvieron una destacada actuación que les hizo acreedores al premio logrado. Entre los vencedores destacó la actuación del joven segoviano Manolo Bertrán de Lis, que ganó destacado la prueba masculina (intersocial) de segunda categoría.

En esta misma categoría se clasificaron también los segovianos José María Herrero (S. D. E.), en cuarto puesto, y Lorenzo González (S. D. E.) en el sexto.

Masculina (intersocial), 2.ª categoría 160 metros—1, Bertrán de Lis (S. D. E. de Segovia), 2-35-8/10; 2, Blanco (S. D. E.), 2-48.

Masculinos libres, 160 metros—1, Anguas (P. M. M.), 2-5-2/10; 2, Casas (Real Madrid), 2-10-2/10; 3, Delgado (Real Madrid), 2-13.

Veteranos, 80 metros—1, Arevalillo (independiente), 1-3-2/10; 2, Escrivá de Romaní (Isla), 1-9-8/10.

Prueba, 80 metros—1, Carlos Pienavieja (Marca), 1-2-4/10; 2, Gabriel Soria (Radio Juventud), 1-10-3/10; 3, Gutiérrez (Albero y Segovia), 1-19. Hasta siete participantes.

El premio al más pequeño participante correspondió a la «peque» Mari Pili Couso, de seis años de edad.

Por la tarde, en el chalet que la S. D. E. tiene en Navacerrada, se procedió a hacer entrega de los premios. A la S. D. E. de Segovia se le entregó una placa en premio a la intensa actividad deportiva que viene desarrollando con su asistencia a esta prueba.

CLASIFICACIONES

Infantil (intersocial), 80 metros.

1. Ramón Cubejo (S. D. E.), 1-24-5/10.

Infantil libre (femenina), 80 metros.—Ana María Gallego (Moscaldó), 1-9-3/10.

Infantil libre (masculina), 80 metros.—1, Fernández (Real Madrid), 48-2/10. Bate récord infantil.

Femenina libre, 160 metros.—1, Paquita Castro (Cimadavilla, de Gijón), 2-24; 2, Margarita Galán (P. M. M.), 2-33.

Femenina (intersocial), 80 metros.

1. María del Carmen Pazos (S. D. E.), 1-37-4/10; 2, Pilar Corrocher (S. D. E.), 2-10.

Masculina (intersocial), 1.ª categoría, 160 metros.—1, Schleissner (S. D. E.), 2-34-6/10; 2, Oliver (S. D. E.), 3-2-2/10.

No tenga envidia de los que veranean en la sierra

En su casa estará lo mismo si aspira Ozonopino Ruy-Ram que le proporcionará el perfume y frescura del más frondoso de los bosques. Mezclado con agua y lanzado a la atmósfera, la purifica limpiándola de humo, polvo y malos olores facilitando la respiración en habitaciones reducidas.—LABORATORIO RUY-RAM. MADRID.

NEUMATICOS AGRICOLAS
Tractores y remolques
J. HORCAJO, S. A.

TRACTORES de garantía real!

POTENCIA ECONOMIA RENDIMIENTO

Grandes facilidades

... y más barato!



HANOMAG BARREIROS
DISTRIBUCION GENERAL PARA ESPAÑA
sale
Princesa, 1. Planta 4.ª MADRID

AGENCIA: MOSA
OBISPO QUESADA 4. TEL. 38-36. SEGOVIA
AGENTE: GARCIA SAN FRUTOS
AVDA. PADRE CLARET, 6 SEGOVIA TELEFONO 2074

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.— CIRUGIA GENERAL

Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis

San Francisco, 23; Segovia, Teléfono 2088

J. USEROS CASAS Partos y enfermedades de la mujer Consulta: de 10 a 1 San Martín, 1 Teléfono 1669	A. DEL CANIZO SUAREZ Garganta, nariz y oídos Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30 Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia
JESUS H. CANO Médico oculista Médico forense y oftalmólogo del Estado por oposición Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia Teléfonos 3869 y 2713	JUAN DEL CANIZO Médico Medicina interna Rayos X Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4 Segovia
D. VIDAECHEA Médico-oculista Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición Colón, 1 Consulta diaria: 12 a 2 y 5 a 6 Teléf. Clínica, 2049. Domicilio, 1302	M. NIÑO-DENTISTA Consulta en Segovia: Miércoles y jueves. Plaza de Franco, 6 En Madrid: Lista, 57. Telf. 264119
	JUAN LAA INFANTE Enfermedades de la piel y venéreas Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7 Plaza de Corpus, 9, 3.º Tel. 1951

Ha regresado a Madrid el ministro de Agricultura

Después de su estancia de quince días en ARGENTINA

Madrid, 6.—El ministro de Agricultura, señor Cánovas, acompañado de los directores generales de Agricultura y Ganadería, ha regresado esta mañana de Buenos Aires.

El señor Cánovas y acompañantes han permanecido quince días en Argentina, especialmente invitados por el ministro argentino de Agricultura. En el aeropuerto de Barajas acudieron a recibirlos el ministro de Comercio, subsecretario del ministerio de Agricultura, secretario general técnico del departamento, presidente del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas y una nutrida representación de la Embajada argentina en Madrid.—Cifra.

DESDE MALAGA LLEGO EL MINISTRO DEL AIRE

Procedente de Málaga y por vía aérea, llegó ayer a Madrid el ministro del Aire, don José Rodríguez y Díaz de Lecea.

KENNEDY promete creciente ayuda a los países de América latina

Y les estimula en la tarea de conseguir reformas agrarias y fiscales

Punta del Este (Uruguay), 6.—El presidente Kennedy, en un mensaje dirigido a los participantes en la Conferencia Interamericana, en su sesión inaugural ha instado a los países centro y sudamericanos a que se eleven a sí mismos en la tarea de conseguir reformas agrarias y fiscales que eleven sus niveles de vida.

En su mensaje, el presidente norteamericano prometió también la ayuda de los Estados Unidos «grande y crecientemente aumentada» para los países de América latina.

El mensaje del jefe del Estado norteamericano fue leído al comienzo de la sesión, ante los representantes de veintinueve naciones, por el secretario de la Conferencia, Robert Conrad. Kennedy, al poner en marcha su plan «Alianza para el Progreso», dijo que todos los países en el hemisferio occidental «deben hacer nuevos esfuerzos de igual magnitud» para solucionar los problemas actualmente planteados.

El presidente norteamericano ha recordado a los congresistas que los Estados Unidos van a desembolsar mil millones de dólares del programa de fomento de Iberoamérica. Calificó su propio programa como «el primer paso de nuestro continuado y expansivo esfuerzo para ayudar a edificar una vida mejor para los pueblos de este hemisferio».—Efe.

Más de 80.000 personas en los actos del "Día de Asturias", en Gijón

Gijón, 6.—Más de ochenta mil personas han asistido esta tarde al gran desfile correspondiente al «Día de Asturias», que hoy se celebra en la ciudad, como una de las notas más destacadas de la temporada veraniega.

Por la mañana se concentraron en Gijón todos los alcaldes de la provincia, invitados por el Ayuntamiento de la ciudad, celebrando un cambio de impresiones sobre asuntos de interés general para la provincia, y después fueron obsequiados con un almuerzo. Asistieron a estos actos los gobernadores civil y militar y autoridades provinciales y locales.

Por la tarde, por las calles céntricas y luego por el paseo de la playa, en medio de un genérico impresionante, se celebró el desfile de las carrozas alegóricas y otras, creadas por artistas levantinos, donadas por el Ayuntamiento de Gijón y Comisión de festejos. Algunas de estas carrozas eran verdaderas obras de arte. Entremezcladas con las carrozas figuraban las bandas de música de la provincia y grupos folklóricos asturianos, canarios, de Astoria y de otras diversas regiones españolas. Todos estos grupos folklóricos se detenían ante la tribuna presidencial. La cabal-

RUSIA COLOCA EN ORBITA EN EL ESPACIO EL "VOSTOK II" HA FALLECIDO EL PRIMADO DE BELGICA CARDENAL VAN ROEY

La aeronave va pilotada por el comandante German Stapanovich Titof

Parece que dará 17 vueltas a la Tierra en vuelo de veinticuatro horas

La distancia máxima es de 257 Kms. y la comunicación con la Tierra se realiza perfectamente

Estocolmo, 6.—Rusia ha lanzado una nueva aeronave del espacio, el «Vostok II», según anuncia Radio Moscú.

La aeronave ha sido colocada en órbita llevando a bordo un piloto cuyo nombre es German Stapanovich Titof, que tiene el rango de comandante de las fuerzas aéreas soviéticas. La emisora añadió que el vuelo es normal, el piloto se encuentra bien y se mantienen las comunicaciones por radio en ambas direcciones.

Se dice también en el anuncio que la órbita seguida por la aeronave es muy próxima a la calculada de antemano. La aeronave tiene un peso de cerca de cuatro toneladas y media y ha sido lanzada a las nueve de la mañana (hora de Moscú).

Según el comunicado de Radio Moscú, el vuelo tiene los siguientes propósitos: «Estudiar los efectos en el cuerpo humano de los vuelos prolongados en órbita y en el descenso a la Tierra. Estudiar la capacidad de la actividad humana durante un período

prolongado de ingravidez. De acuerdo con los primeros datos, la aeronave sigue una órbita muy próxima a la calculada con los siguientes perímetros: Distancia mínima de la superficie de la Tierra (perigeo): 178 kilómetros. Su distancia máxima (apogeo) es de 275 kilómetros. La inclinación de la órbita en relación con el Ecuador es de 64 grados y 56 minutos.

«El cosmonauta transmite sus mensajes con frecuencia de 15.765 megaciclos, 20.006 megaciclos y 143.625 megaciclos. Tiene también a bordo un transmisor de 10.995 megaciclos de frecuencia. El sistema que mantiene la actividad vital del cosmonauta funciona normalmente.»

La emisora de Moscú interrumpió sus programas a las 8,40 de la mañana (hora española) para anunciar el lanzamiento.

A las 9,48 de la mañana Radio Moscú comunicó que Titof había completado dos órbitas e iniciaba la tercera, añadiendo que se habían recibido varios informes del piloto. «Todo funciona normalmente a bordo—añadió—y las comunicaciones con la Tierra se reciben perfectamente».

LAS SEÑALES SE RECIBEN EN LONDRES

Londres, 6.—En la emisora de radio que la Agencia Reuter tiene cerca de Londres han sido recibidas señales en la frecuencia de 10.995 microciclos—una de las empleadas por el cosmonauta Titof para emitir sus mensajes—según revelan ingenieros de la citada emisora.

EL OBSERVATORIO DE JODRELL CAPTA FRAGMENTOS DE CONVERSACIONES

Manchester, 6.—Científicos del observatorio de Jodrell Bank anuncian haber captado «fragmentos de conversaciones» en ruso desde la segunda aeronave soviética del espacio. Los citados científicos están a la escucha en las diversas frecuencias anunciadas por Radio Moscú. Un portavoz del observatorio declaró que se llevarán a cabo intentos de traducir las palabras captadas.

PERSONALIDAD DEL COMANDANTE GERMAN STAPANOVICH

Estocolmo, 6.—Radio Moscú ha anunciado que el cosmonauta comandante German Stapanovich Titof nació en 1935 en la localidad de Verkhny Zhitino, situada en el territorio de Altai, y agregó que durante el vuelo, su pulsación es de 88 latidos por minuto y su respiración tiene un ritmo de 15,18 al minuto.

En Moscú se especula con la posibilidad de que el comandante Titof continúe en órbita durante otras siete horas por lo menos.

El «Vostok II» completó su segunda órbita a las 9,48 (hora española) y debió pasar sobre Londres a las 11,30 y sobre Washington sobrevolará a las 15,54, según la agencia Tass.

Mientras efectuaba su tercera órbita, el comandante Titof informó por radio que todo continuaba bien a bordo de la aeronave y que todos los instrumentos funcionaban normalmente.

Científicos rusos observan, a través de la televisión, el comportamiento del cosmonauta y el funcionamiento de los instrumentos de a bordo, en varios centros de observación situados en diversos puntos de la U. R. S. S.

A LA ESCUCHA EN PARIS

París, 6.—Escuchas del Observatorio de Meudon han captado señales del «Vostok II» a las 10,05 de esta mañana (hora española), habiendo

las autoridades regionales y putridas representaciones relacionadas con el mar.

también escuchado la voz del comandante Titof en varias ocasiones, aunque sobre un fondo de ruidos. Se cree que la aeronave soviética ha pasado sobre Francia durante su segunda vuelta a la Tierra.—Efe.

No hay anuncio sobre la duración del vuelo

Estocolmo, 6.—Aunque no ha sido hecho anuncio oficial alguno sobre la duración del vuelo del comandante Titof, los observadores en la capital soviética creen que el aterrizaje está previsto en algún punto del territorio de la Unión Soviética y consideran que puede continuar en órbita durante 24 horas o más.

Dichos observadores añaden que el horario facilitado sobre el vuelo de la aeronave indica que su órbita no le llevará nuevamente sobre la Unión Soviética hasta que efectúe su vuelta número 17 a la Tierra.—Efe.

TITOF ALMUERZA Y SE ENCUENTRA BIEN

Estocolmo, 6.—Radio Moscú informa que el comandante Titof ha terminado su cuarta vuelta a la Tierra y ha efectuado su almuerzo. «Titof (Continúa en la página 3)

Será enterrado en la cripta de la catedral de Malinas

El Colegio cardenalicio queda reducido ahora a la cifra de ochenta y un miembros

Malinas (Bélgica), 6.—El cardenal Van Roey, arzobispo de Malinas y primado de Bélgica, ha fallecido a los 87 años de edad, a las seis de la madrugada de hoy, según se anuncia oficialmente.

EL SANTO PADRE SE RETIRO A ORAR AL CONOCER LA NOTICIA

Castelgandolfo, 6.—Su Santidad Juan XXIII se retiró a orar a su capilla privada de su residencia de verano al ser informado del fallecimiento del primado de Bélgica, cardenal Joseph-Ernest Van Roey.

LOS FUNERALES

Malinas, 6.—Los funerales por el alma del cardenal Van Roey, primado de Bélgica, tendrán lugar en la catedral de esta ciudad el próximo jueves y serán oficiados por monseñor Eftem Forni, nuncio apostólico en Bélgica, según se anuncia en fuentes competentes de esta ciudad.

El cadáver del primado será enterrado en la cripta de la citada catedral, de la que ha sido arzobispo durante 35 años.—Efe.

Datos biográficos

N. de la R.—El cardenal Joseph-Ernest Van Roey, sexto primado de Bélgica, había nacido el 13 de enero de 1874, en el seno de una modesta familia campesina flamenca de la ciudad de Vosselaar próxima a la frontera con Holanda.

Estudió Teología y Filosofía en la Universidad de Lovaina y se ordenó sacerdote en 1897. Desde 1901 a 1907 fue profesor en dicha Universidad. A la edad de 33 años fue designado vicario general del fallecido cardenal Mercier, cargo que ocupó durante 19 años, y en 1926 fue nombrado arzobispo de Malinas, siendo elevado a la púrpura cardenalicia al año siguiente.

El cardenal Van Roey participó activamente en la política de su país asesorando frecuentemente al rey Balduino y a la familia real. Durante las huelgas socialistas del pasado invierno, hizo un llamamiento al país

para que mantuviera la calma. Durante la II guerra mundial, y cuando su país estaba ocupado por los alemanes, elevó su voz en diversas ocasiones protestando por la deportación de trabajadores belgas e intervinó en favor de los prisioneros.

Después de terminada la conflagración mundial, señaló insistentemente los peligros del comunismo y condenó la persecución de los católicos en los países del otro lado del «telón de acero».

El cardenal fallecido ocupaba un alto grado en la jerarquía vaticana y era miembro de la Congregación de Propaganda y Seminarios y Universidades de Roma.

Es el tercer cardenal que fallece en los pasados ocho días y con su muerte el Sacro Colegio de Cardenales se reduce a la cifra de 81, de los que 29 son italianos y 52 de otros países.—Efe.

EL PROBLEMA DE BERLIN no puede ser resuelto con amenazas

Los ministros occidentales reafirman la decisión de no permitir que el pueblo berlinés sea sometido

París, 6.—Los ministros de Asuntos Exteriores occidentales han advertido a la Unión Soviética que no trate de someter al pueblo libre de Berlín o occidental.

«El problema de Berlín no puede ser resuelto mediante amenaza o acciones unilaterales», dice un comunicado conjunto facilitado esta noche. Las potencias occidentales están de acuerdo en que el problema de Berlín debe resolverse por medio de negociaciones, pero reiteran que la Unión Soviética debe mostrarse razonable con el fin de llegar a una solución. La declaración conjunta de los ministros del Exterior de los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania occidental ha sido facilitada por el portavoz norteamericano.

Los citados ministros dicen en el documento que «reafirman su decisión de no permitir que los comunistas sometan al pueblo libre de Berlín occidental» y afirman que las amenazas formuladas contra dicha población «no se refieren exclusivamente a esta comunidad de hombres libres, sino que entraña una amenaza comunista dirigida a todo el mundo».

Respondiendo a preguntas de los informadores, el portavoz norteamericano dijo que no se había tratado en la reunión de la celebración de una conferencia con la Unión Soviética al nivel de los ministros de Asuntos Exteriores. Preguntado sobre la posibilidad de una «conferencia de alto nivel» occidental, el portavoz afirmó que «nada se había proyectado por el momento», pero añadió que los ministros habían terminado sus conversaciones en torno a los problemas de Alemania y Berlín y mañana abordarán, sin la presencia del ministro de Alemania occidental, la cuestión de Laos y otros problemas de Asia y África.—Efe.

DEAN RUSK VISITARA MAÑANA A DE GAULLE

París, 6.—Un portavoz norteamericano ha anunciado que el secretario de Estado, Dean Rusk, visitará al

presidente De Gaulle a las seis de la tarde (hora española) del martes, añadiendo que la cuestión de Bizerte había sido discutida, entre otras cosas, en su reunión con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Maurice Couve de Murville, el pasado viernes.

Por su parte, un portavoz de Alemania occidental informó que el ministro alemán del Exterior, doctor Heinrich von Brentano, se trasladará mañana probablemente al lago Como para informar de las conversaciones al canciller Adenauer. El doctor Adenauer y Von Brentano volverán a Bonn el jueves.

LOS PAISES DEL PACTO DE VARSOVIA, DE ACUERDO

Estocolmo, 6.—En un breve comunicado facilitado en Moscú se dice que los participantes en la «conferencia de alto nivel» de los países que

integran el pacto de Varsovia, reunidos en secreto en aquella ciudad, han dado su aprobación unánime a la política de Kruschef encaminada a la firma de un tratado de paz con Alemania oriental en el curso del presente año, con o sin el consentimiento de los occidentales, de forma que quede resuelto el problema de Berlín.

Esta reunión comenzó el jueves y terminó ayer, pero las cuestiones tratadas se mantienen en el más absoluto secreto. Efe.

Un policía motorista chocó con el automóvil del Papa

Ciudad del Vaticano, 7.—El policía motorista italiano Luigi Monaco, componente de la habitual escolta motorizada del Papa ha chocado esta mañana con el automóvil de Su Santidad el Papa Juan XXIII, cuando el Pontífice se dirigía al Vaticano.

El coche del Santo Padre frenó rápidamente y el Romano Pontífice preguntó inmediatamente a su chófer si el motorista había resultado herido. El motorista sufre una ligera herida en un pie.—Efe.

El dirigente soviético, que mantuvo largas conversaciones con Fanfani durante la visita de éste a Moscú en la pasada semana, añadió que si esto ocurriera podría convertirse rápidamente en una guerra nuclear.—Efe.

NUEVA AMENAZA DEL DIRIGENTE SOVIETICO

Estocolmo, 6.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, manifestó a su colega italiano, Amintore Fanfani, en sus conversaciones de la pasada semana, que si los aliados intentan establecer un nuevo puente aéreo con Berlín, los aviones que lo realicen serán derribados, según se dice en círculos normalmente bien informados.

El dirigente soviético, que mantuvo largas conversaciones con Fanfani durante la visita de éste a Moscú en la pasada semana, añadió que si esto ocurriera podría convertirse rápidamente en una guerra nuclear.—Efe.

EL ALCALDE DE BERLIN RETA A KRUSCHEF

Berlín, 6.—El alcalde de Berlín occidental, Brandt, ha retado esta noche al jefe del Gobierno soviético, Kruschef, para que venga a Berlín y vea la situación por él mismo.

En una alocución por radio, Brandt dijo que de esa forma el dirigente soviético será capaz de formarse una idea de la situación. «Es hora—añadió—que las autoridades soviéticas en Alemania se formen su propia opinión y dejen de confiar en Walter Ulbricht».

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales Encárguelos en los talleres de tipográficos de EL ADELANTADO